

Germany-Oberhaching: Accommodation, building and window cleaning services

OJ S 70/2017 08/04/2017

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Oberhaching

Postal address: Alpenstraße 11

Town: Oberhaching

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Postal code: 82041

Country: Germany

Contact person: Zellner Christine

E-mail: christine.zellner@oberhaching.de

Telephone: +49 8961377181

Fax: +49 8961377270

Internet address(es):Main address: www.oberhaching.de**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.staatsanzeiger-eservices.de

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Reinigungsleistungen für Objekte der Gemeinde Oberhaching in 2 Losen.

II.1.2. Main CPV code

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Unterhaltsreinigung und Sonderarbeiten auf Anforderung (Los 1) sowie Glasreinigung (Los 2) für 9 Objekte. Es können Angebote abgegeben werden für ein Los oder für beide Lose.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhaltsreinigung
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21H München, Landkreis
Main site or place of performance: Verschiedene Standorte in 82041 Oberhaching.

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung und Sonderarbeiten auf Anforderung für 9 Objekte (Schulen, Hort, Kindergärten).
Gesamtreinigungsvolumen für die Unterhaltsreinigung ca. 20 000 m².

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2017 End: 31/07/2020
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Verlängerung um ein Jahr bis 31.7.2021, wenn der Vertrag nicht spätestens 3 Monate vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Glasreinigung

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Main site or place of performance: Verschiedene Standorte im Gemeindegebiet 82041 Oberhaching.

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung für 9 Objekte (Schulen, Hort, Kindergärten).
Gesamtreinigungsvolumen für die Glasreinigung ca. 2 500 m².

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2017 End: 31/07/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Verlängerung um 1 Jahr bis 31.7.2021, wenn der Vertrag nicht spätestens 3 Monate vor Ablauf durch den Auftraggeber gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

(1) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB (gemäß Formblatt).

(2) Nachweis über den Eintrag in ein Berufs- oder Handelsregister nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist (soweit einschlägig), in Kopie.

(3) Gewerbeanmeldung/-erlaubnis, in Kopie.

Zu Bietergemeinschaften, Unterauftragnehmern und Eignungsleihe siehe Ziffer VI.3).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung oder Eigenerklärung über den Abschluss einer entsprechenden Betriebshaftpflichtversicherung im Auftragsfall (gemäß Formblatt), jeweils mit folgenden Mindestdeckungssummen: Personenschäden: 2 500 000 EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert pro Jahr; Sachschäden: 1 500 000 EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert pro Jahr; Vermögensschäden: 1 000 000 EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert pro Jahr; Bearbeitungsschäden: 100 000 EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert pro Jahr; Schlüsselerlust: 500 000 EUR je Schadensfall, 2-fach maximiert pro Jahr. Zu Bietergemeinschaften, Unterauftragnehmern und Eignungsleihe siehe Ziffer VI.3).

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Nachweis einer entsprechenden Versicherung bzw. einer entsprechenden Versicherbarkeit im Auftragsfall.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

(1) Eigenerklärung über das Vorhandensein einer gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2015 oder gleichwertig (gemäß Formblatt).

(2) Referenzen über ausgeführte mit dem Auftragsgegenstand vergleichbare Leistungen aus den letzten 3 Jahren, jeweils mit folgenden Angaben: Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer, Gebäudeart/-nutzung, erbrachte Leistungen, Jahresrechnungswert, Leistungszeitraum (gemäß Formblatt).

(3) Angabe, welche Teile des Auftrags als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt sind (gemäß Formblatt).

Zu Bietergemeinschaften, Unterauftragnehmern und Eignungsleihe siehe Ziffer VI.3).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Vergabeunterlagen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/05/2017 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/07/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/05/2017 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

VI.3. Additional information

(1) Die Teilnahme an einer Begehung des Objekts (Objektbesichtigung) ist möglich am 19.4.2017, von 10:00 Uhr bis ca. 13:00 Uhr, oder am 19.4.2017, von 14:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr. Der vom Auftraggeber unterzeichnete Nachweis der Objektbesichtigung ist mit dem Angebot vorzulegen.

(2) Der Bieter/die Bietergemeinschaft hat mit dem Angebot das unterzeichnete Formblatt „Scientology-Schutzerklärung“ vorzulegen.

(3) Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot das ausgefüllte, von allen Mitgliedern unterzeichnete Formblatt „Erklärung der Bietergemeinschaft“ und für jedes Mitglied die unter Ziffer III.1.1), III.1.2) und III.1.3) aufgeführten Eignungsnachweise vorzulegen.

(4) Sofern ein Bieter/eine Bietergemeinschaft Teile des Auftrags durch Unterauftragnehmer ausführen lassen will, sind mit dem Angebot die durch den/die Unterauftragnehmer auszuführenden Leistungen im Formblatt „Verzeichnis der Unterauftragnehmerleistungen“ zu benennen. Der Bieter/die Bietergemeinschaft, der/die für den Zuschlag vorgesehen ist, hat auf gesondertes Verlangen des AG innerhalb der von ihm gesetzten Frist den/die Unterauftragnehmer zu benennen und nachzuweisen, dass ihm/ihr die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen (z. B. gemäß Formblatt „Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer“) sowie die unter Ziffer III.1.1), III.1.2) und III.1.3) geforderten Eignungsnachweise für den jeweiligen Unterauftragnehmer vorzulegen. Es steht dem Bieter/der Bietergemeinschaft frei, die Benennung der Nachunternehmer, die Verfügbarkeitsnachweise und die Eignungsnachweise gemäß Ziffer III.1.1), III.1.2) und III.1.3) für die Unterauftragnehmer bereits mit dem Angebot einzureichen.

(5) Ein Bieter/eine Bietergemeinschaft kann im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen (Eignungsleihe), wenn er/sie mit dem Angebot nachweist, dass ihm/ihr die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, z. B. gemäß Formblatt „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Eignungsleihe)“. Ein Bieter/eine Bietergemeinschaft kann jedoch im Hinblick auf Nachweise für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit – wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise nach § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV oder die einschlägige berufliche Erfahrung (Referenzen) – die Kapazitäten anderer Unternehmen nur dann in Anspruch nehmen, wenn diese die Leistung erbringen, für die diese Kapazitäten benötigt werden. Der Bieter/die Bietergemeinschaft hat mit dem Angebot die unter Ziffer III.1.1) (1), (2) und (3) sowie – bezogen auf den Bereich der Eignungsleihe – die unter Ziffer III.1.2) und Ziffer III.1.3) (1) und (2) geforderten Eignungsnachweise für das eignungsverleihende Unternehmen vorzulegen. Nimmt der Bieter/die Bietergemeinschaft die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die

Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe haften. Die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit dem Verfügbarkeitsnachweis abzugeben (z. B. gemäß Formblatt „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Eignungsleihe)“).

(6) Der AG behält sich vor, im Rahmen der Angebotswertung eine Probereinigung durchführen zu lassen. Ein Anspruch auf Durchführung einer Probereinigung besteht nicht. Das Nichtantreten oder Nichtbestehen der Probereinigung führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren.

(7) Für Rückfragen zum Vergabeverfahren oder zu den Vergabeunterlagen wenden Sie sich bitte ausschließlich per E-Mail an christine.zellner@oberhaching.de. Rückfragen müssen spätestens 8 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist eingehen.

(8) Um zu diesem Verfahren Beantwortungen von Bieterfragen usw. zu erhalten, ist eine kostenfreie einmalige Registrierung unter <https://www.staatsanzeiger-eservices.de> erforderlich. Nicht registrierte Unternehmen sind verpflichtet, sich eigenverantwortlich auf der Plattform zu informieren und die zur Verfügung gestellten Informationen zu berücksichtigen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstr. 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Telephone: +49 892176-2411

Fax: +49 892176-2847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/04/2017